

MOOG

Moog Inc. Policy on Gifts and Gratuities

ವ್ಯವಹಾರಿಕ ಉಡುಗೊರೆಗಳು ಹಾಗೂ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ ಧನ ಕುರಿತ MOOG Inc. ನೀತಿ
Companywide - ಸಂಸ್ಥೆಯಾದ್ಯಂತ - ಎಲ್ಲ ಸ್ಥಳಗಳಿಗೂ ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತದೆ

Companywide - ಸಂಸ್ಥೆಯಾದ್ಯಂತ - ಎಲ್ಲ ಸ್ಥಳಗಳಿಗೂ ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತದೆ	ವ್ಯವಹಾರಿಕ ಉಡುಗೊರೆಗಳು ಹಾಗೂ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ ಧನ ಕುರಿತ MOOG Inc. ನೀತಿ
Applies to All Sites — Companywide	ಸಂಸ್ಥೆಯಾದ್ಯಂತ - ಎಲ್ಲ ಸ್ಥಳಗಳಿಗೂ ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತದೆ
BACKGROUND	ಹಿನ್ನೆಲೆ
Although our Moog Statement of Business Ethics broadly addresses this topic, the Business Ethics Committee over the past year has considered and vetted the benefits of having stand-alone policy statements for important topics related to business ethics and principled conduct by Moog employees. Having stand-alone policy statements, which are consistent with the general commitment set forth in the Moog Statement of Business Ethics , provide the following advantages:	ಈ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ನಮ್ಮ ವ್ಯವಹಾರಿಕ ಮೌಲ್ಯಗಳ ನೀತಿ ಸಂಹಿತೆಯು ಸಮಗ್ರವಾಗಿ ಪರಿಹಾರಗಳನ್ನು ನೀಡುತ್ತದೆಯಾದರೂ, ವ್ಯವಹಾರಿಕ ನೀತಿ ಸಮಿತಿಯು ಬಹು ಮುಖ್ಯ ವಿಷಯಗಳಾದ ವ್ಯವಹಾರಿಕ ನೀತಿಗಳು ಮತ್ತು ತತ್ಪರಿಣಿತ ನಡವಳಿಕೆಗಳಿಗಾಗಿ ನಮ್ಮದೇ ಆದ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಹಾಗೂ ಅನನ್ಯ ನೀತಿ ಸಂಹಿತೆಯನ್ನು ಹೊಂದುವುದರಿಂದ ಉಂಟಾಗುವ ಲಾಭಗಳ ಬಗ್ಗೆ ನಮ್ಮ ಉದ್ಯೋಗಿಗಳಿಂದ ಕಳೆದ ವರ್ಷದ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ಪರಿಗಣಿಸಿದ ಮತ್ತು ಪರಿಶೀಲಿಸಿದ MOOG ವ್ಯವಹಾರಿಕ ಮೌಲ್ಯಗಳ ಸಂಹಿತೆಯಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸಲಾದ, ಸಾಮಾನ್ಯ ಬದ್ಧತೆಗಳಿಂದ ಸ್ಥಿರವಾಗಿರುವ ನಮ್ಮದೇ ಆದ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಹಾಗೂ ಅನನ್ಯ ನೀತಿ ಸಂಹಿತೆಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದಲ್ಲಿ, ಅದು ಈ ಕೆಳಕಂಡ ಅನುಕೂಲಗಳನ್ನು ನೀಡುತ್ತದೆ:
Allows for more robust guidance on what to do and what not to do when confronted with these issues;	ಇಂತಹ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು ಎದುರಾದಾಗ ಏನು ಮಾಡಬೇಕು ಮತ್ತು ಏನು ಮಾಡಬಾರದು ಎಂಬ ಬಗ್ಗೆ ಸ್ಥಿರವಾದ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನವನ್ನು ನೀಡುತ್ತದೆ;
Increases the profile and importance of compliance;	ಅಗತ್ಯ ಪಾಲನೆಗಳ ಚಿತ್ರಣ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಮುಖ್ಯತೆಗಳನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುತ್ತದೆ;
Is more in-line with what government regulators expect to see in terms of documentation;	ಸರ್ಕಾರಿ ನಿಯಂತ್ರಕರು ದಾಖಲಾತಿ ಪರಿಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಏನು ಬಯಸುವರೋ ಅದಕ್ಕೆ ಬಹುತೇಕ ಪೂರಕವಾಗಿರುತ್ತದೆ;
Facilitates our taking environmental, social, and governance (ESG) score credits on these topics by confirming that we have a specific policy and providing a summary (not the full policy) on our website.	ಈ ಕುರಿತಾಗಿ ನಾವು ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ನೀತಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದು, ಮತ್ತು ಅದರ ಸಾರಾಂಶವನ್ನು (ಪೂರ್ಣ ನೀತಿಯಲ್ಲ) ನಮ್ಮ ವೆಬ್ ಸೈಟ್ ನಲ್ಲಿ ನೀಡುವ ಮೂಲಕ ಈ ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ ನೈಸರ್ಗಿಕ, ಸಾಮಾಜಿಕ, ಮತ್ತು ಆಡಳಿತಾತ್ಮಕವಾದ (ESG) ನಮ್ಮ ಅಂಕಗಳನ್ನು ಸುಗಮಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ.

<p><i>This policy statement, as drafted, is part of a composite of policy statements issued by other similarly situated companies.</i></p>	<p>ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಲಾದ ಈ ಕರಡು ನೀತಿ ಸಂಹಿತೆಯು, ಇದೇ ರೀತಿ ಇರುವ ಇಂತಹುದೇ ಸಂಸ್ಥೆಗಳು ನೀಡಿರುವ ನೀತಿ ಸಂಹಿತೆಗಳ ಒಂದು ಸಂಯೋಜಿತ ಭಾಗವಾಗಿದೆ.</p>
<p>PURPOSE</p>	<p>ಉದ್ದೇಶ</p>
<p>Inappropriate or excessive gifts, gratuities, or entertainment can be viewed as a means to improperly influence business relationships and can also give rise to conflicts of interest. To maintain independent judgment and action, we must avoid any potential conflict or appearance of conflict with the interests of the Company. Gifts or gratuities are not to be accepted or extended if they could, or if they give the appearance that they could, be reasonably considered to: improperly influence the Company's business relationship with or create an obligation to a customer, vendor or contractor; violate laws, regulations, or our Statement of Business Ethics; constitute an unfair business inducement; or cause embarrassment or negative impact to the Company.</p>	<p>ಸೂಕ್ತವಲ್ಲದ ಅಥವಾ ವಿಪರೀತವಾದ ಉಡುಗೊರೆಗಳು, ಕೃತಜ್ಞತೆಗಳು, ಅಥವಾ ಮನರಂಜನೆಗಳನ್ನು ವ್ಯಾವಹಾರಿಕ ಸಂಬಂಧಗಳ ಮೇಲೆ ಅನುಚಿತವಾದ ಪ್ರಭಾವ ಬೀರುವ ಸಾಧನಗಳು, ಮತ್ತು ಪ್ರಚೋದನೆಯ ಸಂಘರ್ಷವನ್ನು ಹುಟ್ಟುಹಾಕಬಲ್ಲವು ಎಂದು ನೋಡಬಹುದಾಗಿದೆ. ಸ್ವತಂತ್ರವಾದ ನಿಲುವುಗಳು ಮತ್ತು ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಕಾಪಾಡಿಕೊಳ್ಳಲು, ಸಂಸ್ಥೆಯ ಹಿತಾಸಕ್ತಿಗಳೊಂದಿಗೆ ಉಂಟಾಗಬಹುದಾದ ಯಾವುದೇ ಸಂಭಾವ್ಯ ಸಂಘರ್ಷಗಳು ಅಥವಾ ಗೋಚರಿತ ಸಂಘರ್ಷವನ್ನು ನಾವು ತಪ್ಪಿಸಬೇಕು. ಈ ಕೆಳಗೆ ತಿಳಿಸಲಾದ ಪರಿಣಾಮಗಳನ್ನು ಉಂಟುಮಾಡಬಹುದಾಗಿದ್ದಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ಅಂತಹ ಪರಿಣಾಮಗಳನ್ನು ಉಂಟುಮಾಡಬಹುದೆಂದು ಕಂಡುಬಂದಿದ್ದಲ್ಲಿ, ಅಂತಹ ಉಡುಗೊರೆಗಳು ಮತ್ತು ಕೃತಜ್ಞತೆಗಳನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಬಾರದು ಅಥವಾ ನೀಡಬಾರದು - ಸಂಸ್ಥೆಯ ವ್ಯಾವಹಾರಿಕ ಸಂಬಂಧಗಳ ಮೇಲೆ ಅನುಚಿತವಾದ ಪ್ರಭಾವವನ್ನು ಬೀರಬಹುದಾದಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ಸಂಸ್ಥೆಯ ಗ್ರಾಹಕ, ಮಾರಾಟಗಾರ ಅಥವಾ ಗುತ್ತಿಗೆದಾರನ ಮೇಲೆ ಹಂಗಿನ ಅನಿವಾರ್ಯತೆ ಮೂಡಿಸಬಹುದಾದಲ್ಲಿ; ಕಾನೂನುಗಳ, ನಿಯಂತ್ರಣಗಳ, ಅಥವಾ ನಮ್ಮ ವ್ಯಾವಹಾರಿಕ ನೀತಿ ಸಂಹಿತೆಗಳ ಉಲ್ಲಂಘನೆ ಮಾಡುವಂತಿದ್ದಲ್ಲಿ; ಅನ್ಯಾಯದ ವ್ಯವಹಾರವನ್ನು ರೂಪಿಸಿದಲ್ಲಿ; ಅಥವಾ ಸಂಸ್ಥೆಗೆ ಮುಜುಗರ ಅಥವಾ ನಕಾರಾತ್ಮಕ ಪ್ರಭಾವ ಮೂಡಿಸಿದಲ್ಲಿ.</p>
<p>SCOPE/APPLICABILITY</p>	<p>ವ್ಯಾಪ್ತಿ / ಅನ್ವಯ</p>
<p>Accepting or offering a gift, favor, service, or privilege, including travel or entertainment, to or from an existing or potential customer, supplier, or government official or regulator that is of more than nominal value creates a conflict of interest and is prohibited. It will be considered a violation of this policy, and subject you to disciplinary measure, including potential termination of employment.</p>	<p>ಹಾಲಿ ಅಥವಾ ಸಂಭಾವ್ಯ ಗ್ರಾಹಕ, ಮಾರಾಟಗಾರ, ಅಥವಾ ಸರ್ಕಾರಿ ಅಧಿಕಾರಿ ಅಥವಾ ನಿಯಂತ್ರಕರು - ಇವರಿಗೆ ಅಥವಾ ಇವರಿಂದ ಪ್ರವಾಸ ಅಥವಾ ಮನರಂಜನೆ ಸೇರಿದಂತೆ, ಕನಿಷ್ಠ ಮೊತ್ತಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚಿನ ಬೆಲೆಯ ಉಡುಗೊರೆ, ಸಹಾಯ, ಸೇವೆ, ಅಥವಾ ಸವಲತ್ತುಗಳನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸುವುದು ಅಥವಾ ಕೊಡುವುದು ಹಿತಾಸಕ್ತಿಯ ಸಂಘರ್ಷವನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಇದನ್ನು ನಿಷೇಧಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇದನ್ನು ನೀತಿಯ ಉಲ್ಲಂಘನೆ ಎಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗುವುದು, ಮತ್ತು ಕೆಲಸದಿಂದ ತೆಗೆದುಹಾಕುವ ಸಾಧ್ಯತೆಯೂ ಸೇರಿದಂತೆ, ಅಂತಹವರನ್ನು ಶಿಸ್ತಿನ ಕ್ರಮಕ್ಕೆ ಒಳಪಡಿಸಲಾಗುವುದು.</p>
<p>The guidelines contained within this policy statement are intended to help each of us recognize and avoid the situations that are most likely to cause a real or potential conflict of interest. It is impractical to try to list every situation or circumstance that might lead to a conflict of interest. There is no substitute for our own good judgment. When in doubt about whether a situation you are engaged in</p>	<p>ಈ ನೀತಿ ಸಂಹಿತೆಯಲ್ಲೊಳಗೊಂಡಿರುವ ಮಾರ್ಗಸೂಚಿಗಳು ನೈಜ ಅಥವಾ ಸಂಭಾವ್ಯ ಹಿತಾಸಕ್ತಿಯ ಸಂಘರ್ಷಗಳನ್ನು ಬಹುತೇಕ ಉಂಟುಮಾಡಬಹುದಾದಂತಹ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಯನ್ನು ಗುರುತಿಸುವಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ತಪ್ಪಿಸುವಲ್ಲಿ ನಮಗಿಲ್ಲರಿಗೂ ಸಹಾಯ ಮಾಡುವ ಉದ್ದೇಶವನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ. ಹಿತಾಸಕ್ತಿಯ ಸಂಘರ್ಷದಡೆಗೆ ಮುಂದೂಯ್ಯಬಹುದಾದಂತಹ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಅಥವಾ ಎಲ್ಲ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಅಥವಾ ಸಂದರ್ಭವನ್ನು ಪಟ್ಟಿ ಮಾಡುವ</p>

<p>or contemplating will cause a conflict with the interests of the Company, you are encouraged to make a timely disclosure of the facts to your supervisor and, if your supervisor is uncertain if the gift is reasonable and appropriate, seek advice and direction from the Corporate law department.</p>	<p>ಪ್ರಯತ್ನ ಅಸಾಧ್ಯವಾದುದು. ನಮ್ಮ ಸ್ವಂತದ ಉತ್ತಮ ವಿವೇಚನೆಗೆ ಪರ್ಯಾಯವಿಲ್ಲ. ನೀವು ತೊಡಗಿರುವ ಅಥವಾ ಆಲೋಚಿಸುತ್ತಿರುವ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ, ಸಂಸ್ಥೆಯ ಹಿತಾಸಕ್ತಿಗೆ ಇದು ಸಂಘರ್ಷವನ್ನುಂಟುಮಾಡಬಹುದೆಂಬ ಸಂದೇಹ ನಿಮಗೆ ಮೂಡಿದಲ್ಲಿ, ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಮೇಲ್ವಿಚಾರಕರಿಗೆ ಸಮಯೋಚಿತವಾಗಿ ಈ ಬಗ್ಗೆ ನೈಜ ಅಂಶಗಳನ್ನು ಬಹಿರಂಗಪಡಿಸಬೇಕೆಂದು ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಿಸಲಾಗುವುದು, ಮತ್ತು ಒಂದು ವೇಳೆ, ಈ ಉಡುಗೊರೆ ಸಮಂಜಸ ಅಥವಾ ಸೂಕ್ತ ಎಂಬ ಬಗ್ಗೆ ನಿಮ್ಮ ಮೇಲ್ವಿಚಾರಕರು ಗೊಂದಲಗೊಂಡಲ್ಲಿ, ಕಾರ್ಪೊರೇಟ್ ಕಾನೂನು ಇಲಾಖೆಯಿಂದ ಸಲಹೆ ಮತ್ತು ಮಾರ್ಗದರ್ಶನ ಪಡೆಯಿರಿ.</p>
<p>REFERENCE DOCUMENTS</p>	<p>ಪರಾಮರ್ಶೆಗಾಗಿ ದಾಖಲೆಗಳು</p>
<p>Moog Policy on Anti-Bribery</p>	<p>MOOG ನ ಲಂಚ-ವಿರೋಧಿ ನೀತಿ</p>
<p>Statement of Business Ethics</p>	<p>ವ್ಯವಹಾರಾಚಾರಿಕ ನೀತಿಗಳ ನಿರೂಪಣೆ</p>
<p>Moog Culture & Philosophy</p>	<p>MOOG ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಹಾಗೂ ತತ್ವ</p>
<p>POLICY</p>	<p>ನೀತಿ</p>
<p>If you have any doubt as to whether accepting or offering a gift would violate this policy, then you should consult with your supervisor. If your supervisor has any questions regarding the matter, he/she should consult with the Corporate law department for guidance.</p>	<p>ಉಡುಗೊರೆಯ ಸ್ವೀಕಾರ ಅಥವಾ ನೀಡಿಕೆಯು ಒಂದು ವೇಳೆ ಈ ನೀತಿಯ ಉಲ್ಲಂಘನೆಯಾಗಬಹುದೆಂಬ ಯಾವುದೇ ಸಂದೇಹ ಮೂಡಿದಲ್ಲಿ, ಆಗ ನೀವು ನಿಮ್ಮ ಮೇಲ್ವಿಚಾರಕರನ್ನು ಸಂಪರ್ಕಿಸಿ. ಒಂದು ವೇಳೆ ನಿಮ್ಮ ಮೇಲ್ವಿಚಾರಕರಿಗೆ ಈ ಬಗ್ಗೆ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿದ್ದಲ್ಲಿ, ಅವನು/ಅವಳು ಮಾರ್ಗದರ್ಶನಕ್ಕಾಗಿ ಕಾರ್ಪೊರೇಟ್ ಕಾನೂನು ಇಲಾಖೆಯನ್ನು ಸಂಪರ್ಕಿಸಬೇಕು.</p>
<p>If a prohibited gift is received, it must be returned promptly, accompanied by an explanation of this policy.</p>	<p>ಒಂದು ವೇಳೆ ನಿಷೇಧಿತ ಉಡುಗೊರೆ ಸ್ವೀಕರಿಸಿದಲ್ಲಿ, ಅದನ್ನು ಈ ನೀತಿಯ ವಿವರಣೆಯೊಂದಿಗೆ ಪ್ರಾಮಾಣಿಕವಾಗಿ ಹಿಂತಿರುಗಿಸಬೇಕು,</p>
<p>Occasionally, a supplier may offer a discount on services or products purchased by Company employees. Such discounts can only be accepted when they are available to all employees and notice of such fact is given to all employees.</p>	<p>ಸಂಸ್ಥೆಯ ಉದ್ಯೋಗಿಗಳು ಖರೀದಿಸಿದ ವಸ್ತುಗಳು ಅಥವಾ ಸೇವೆಗಳಿಗೆ ಸಾಂದರ್ಭಿಕವಾಗಿ, ಓರ್ವ ಮಾರಾಟಗಾರ ರಿಯಾಯ್ತಿಯನ್ನು ನೀಡಬಹುದು. ಯಾವಾಗ ಅಂತಹ ರಿಯಾಯ್ತಿಗಳು ಎಲ್ಲ ಉದ್ಯೋಗಿಗಳಿಗೂ ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತದೋ ಮತ್ತು ಈ ಕುರಿತ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಎಲ್ಲ ಉದ್ಯೋಗಿಗಳ ಗಮನಕ್ಕೆ ತರಲಾಗಿರುತ್ತದೋ, ಅಂತಹ ರಿಯಾಯ್ತಿಗಳನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಬಹುದು.</p>
<p>From Vendors/Suppliers: Do not accept from any vendor or supplier to the Company bribes or kickbacks in any form. If a gift or gratuity might influence your judgment or be perceived by others to have influenced your judgment, do not accept it.</p>	<p>ಮಾರಾಟಗಾರರಿಂದ / ಪೂರೈಕೆದಾರರಿಂದ: ಸಂಸ್ಥೆಗೆ ಯಾವುದೇ ಮಾರಾಟಗಾರರು ಅಥವಾ ಪೂರೈಕೆದಾರರಿಂದ ಲಂಚ ಅಥವಾ ಗಿಂಬಳವನ್ನು ಸ್ವೀಕಾರ ಮಾಡಬೇಡಿ. ಯಾವುದೇ ಒಂದು ಉಡುಗೊರೆ ಅಥವಾ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಕ ಧನ ನಿಮ್ಮ ನಿರ್ಧಾರದ ಮೇಲೆ ಪ್ರಭಾವ ಬೀರುತ್ತದೋ ಅಥವಾ ನಿಮ್ಮ ನಿರ್ಧಾರದ ಮೇಲೆ ಪ್ರಭಾವ ಬೀರುತ್ತದೆಂಬ ಗ್ರಹಿಕೆಯನ್ನು ಬೇರೆಯವರಲ್ಲಿ ಮೂಡಿಸುತ್ತದೋ ಅಂತಹುದನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಬೇಡಿ.</p>
<p>You may accept from vendors or suppliers traditional holiday or promotional gifts, which could</p>	<p>ಮಾರಾಟಗಾರ ಅಥವಾ ಪೂರೈಕೆದಾರರಿಂದ ಪಡೆದ ಕೊಡುಗೆಗಳಿಗೆ ಪ್ರತಿಯಾಗಿ ಅವರ ಪರವಾಗಿ ಕ್ರಮ</p>

<p>not reasonably be viewed as a quid pro quo for taking actions favorable to the vendor or supplier. Occasional gifts (amounts of \$50 or less per gift) and/or business-related meals (amounts of \$100 or less per occurrence) that are considered customary in the context of the business relationship are acceptable. Any gifts and /or meal received in excess of the above amounts must be reported to your supervisor within 10 days.</p>	<p>ಕೈಗೊಳ್ಳುವಂತೆ ಮಾಡುವುದಿಲ್ಲವೆಂದು ಸಮಂಜಸವಾಗಿ ಅನ್ನಿಸುವಂತಹ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ ರಜೆ ಅಥವಾ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಕ ಉಡುಗೊರೆಗಳನ್ನು ಮಾರಾಟಗಾರ ಅಥವಾ ಪೂರೈಕೆದಾರರಿಂದ ನೀವು ಸ್ವೀಕರಿಸಬಹುದು. ವ್ಯಾವಹಾರಿಕ ಸಂಬಂಧದ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕವೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲಾದ ಸಾಂದರ್ಭಿಕ ಉಡುಗೊರೆಗಳು (ಪ್ರತಿ ಉಡುಗೊರೆಯ ಬೆಲೆ 50 ಡಾಲರ್ ಅಥವಾ ಅದಕ್ಕಿಂತ ಕಡಿಮೆ ಬೆಲೆಯದ್ದಾಗಿರಬೇಕು) ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ವ್ಯಾವಹಾರಿಕ ಸಂಬಂಧಿತ ಭೋಜನ (ಪ್ರತಿ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಬೆಲೆ 100 ಡಾಲರ್ ಅಥವಾ ಅದಕ್ಕಿಂತ ಕಡಿಮೆ ಬೆಲೆಯದ್ದಾಗಿರಬೇಕು) ಇವುಗಳು ಸ್ವೀಕಾರಾರ್ಹವಾಗಿವೆ. ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಲಾದ ಬೆಲೆಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚಿನದಾದ ಯಾವುದೇ ಉಡುಗೊರೆ ಮತ್ತು/ಅಥವಾ ಭೋಜನಗಳನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿದಲ್ಲಿ ನಿಮ್ಮ ಮೇಲ್ವಿಚಾರಕರಿಗೆ 10 ದಿನಗಳೊಳಗಾಗಿ ವರದಿ ಮಾಡಬೇಕು.</p>
<p>You may accept from vendors or suppliers tickets or passes allowing attendance at athletic, cultural, or similar events. However, participation in these events is to be valued at no more than \$200 per event and may not exceed a total of two (2) events per year per employee.</p>	<p>ಕ್ರೀಡೆ, ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ, ಅಥವಾ ಅಂತಹುದೇ ಆದ ಯಾವುದೇ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳ ಹಾಜರಿಗೆ ಅನುಮತಿಸುವ ಟಿಕೆಟ್ ಗಳು ಅಥವಾ ಅನುಜ್ಞಾಪತ್ರಗಳನ್ನು ನೀವು ಮಾರಾಟಗಾರರು ಅಥವಾ ಪೂರೈಕೆದಾರರಿಂದ ಸ್ವೀಕರಿಸಬಹುದು. ಆದಾಗ್ಯೂ, ಇಂತಹ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳಲ್ಲಿ ಪಾಲ್ಗೊಳ್ಳುವ ವಿಕೆಟ್ ಗಳು ವೆಚ್ಚ ಪ್ರತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಕ್ಕೆ 200 ಡಾಲರ್ ಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚಿನ ಬೆಲೆಯದ್ದಾಗಿರಬಾರದು ಮತ್ತು ಪ್ರತಿ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿ ಉದ್ಯೋಗಿ ಎರಡು (2) ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಮೀರಬಾರದು.</p>
<p>Notwithstanding the above guidelines, you should consider declining an otherwise permissible gift if you believe that a reasonable person would question your impartiality or integrity as a result of accepting the gift.</p>	<p>ಮೇಲಿನ ಮಾರ್ಗಸೂಚಿಗಳ ಹೊರತಾಗಿಯೂ, ಓರ್ವ ಯುಕ್ತ ವ್ಯಕ್ತಿಯು ನಿಮ್ಮ ಪಕ್ಷಪಾತಿ ತನವನ್ನು ಅಥವಾ ಸಮಗ್ರತೆಯನ್ನು ಪ್ರಶ್ನಿಸಬಹುದು ಎಂದು ನೀವು ನಂಬಿದಲ್ಲಿ, ಅದು ಅನುಮೋದಿತ ಉಡುಗೊರೆಯಾಗಿದ್ದರೂ ಸಹ ಅಂತಹ ಉಡುಗೊರೆಯ ಸ್ವೀಕೃತಿಯ ನಿರಾಕರಣೆಯನ್ನು ನೀವು ಪರಿಗಣಿಸಬೇಕು.</p>
<p>You may not accept from any vendor or supplier gifts or gratuities that are of a substantial value (as defined above) or attend athletic, cultural, or similar events of a substantial value (as defined above) in excess of two times per year without the written approval of one of the following officers: Chief Executive Officer, Chief Financial Officer, Chief Human Resources Officer, or an Operating Group President.</p>	<p>ಯಾವುದೇ ಮಾರಾಟಗಾರ ಅಥವಾ ಪೂರೈಕೆದಾರರಿಂದ ಗಣನೀಯ ಬೆಲೆಯ (ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿದಂತೆ) ಉಡುಗೊರೆಗಳು ಅಥವಾ ಕೃತಜ್ಞತೆಗಳನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಬಾರದು, ಅಥವಾ ಗಣನೀಯ ಬೆಲೆಯ (ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿದಂತೆ) ಕ್ರೀಡೆ, ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ, ಅಥವಾ ಇಂತಹುದೇ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳಲ್ಲಿ ಎರಡಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಬಾರಿ ಈ ಕೆಳಗೆ ಸೂಚಿಸಲಾದ ಯಾವುದೇ ಓರ್ವ ಅಧಿಕಾರಿಗಳ ಲಿಖಿತ ಅನುಮತಿಯಿಲ್ಲದೆ ಭಾಗವಹಿಸಬಾರದು: ಮುಖ್ಯ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಾಹಕ ಅಧಿಕಾರಿ, ಮುಖ್ಯ ಹಣಕಾಸು ಅಧಿಕಾರಿ, ಮುಖ್ಯ ಮಾನವ ಸಂಪನ್ಮೂಲ ಅಧಿಕಾರಿ, ಅಥವಾ ಸಮೂಹ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಾಹಕ ಅಧ್ಯಕ್ಷ.</p>
<p>Cash gifts are strictly prohibited. Gift certificates are acceptable so long as they meet the requirements defined above.</p>	<p>ನಗದು ಉಡುಗೊರೆಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟುನಿಟ್ಟಾಗಿ ನಿಷೇಧಿಸಲಾಗಿದೆ. ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಲಾದ ಅಗತ್ಯತೆಗಳಿಗೆ ಪೂರಕವಾದ ಉಡುಗೊರೆ ಪ್ರಮಾಣಪತ್ರಗಳನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಬಹುದು.</p>
<p>Gifts to Customers and Government Officials. All gratuities and gifts provided to customers, government officials, and other third parties must be reasonable and customary and not intended as a bribe or kickback. All gratuities and gifts in excess of \$50 must be approved by your supervisor. All gifts and gratuities, regardless of value, must be properly recorded on the books and</p>	<p>ಗ್ರಾಹಕರಿಗೆ ಮತ್ತು ಸರ್ಕಾರಿ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ ಉಡುಗೊರೆಗಳು. ಗ್ರಾಹಕರಿಗೆ, ಸರ್ಕಾರಿ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ, ಮತ್ತು ಮೂರನೇ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳಿಗೆ ನೀಡುವ ಎಲ್ಲ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಕ ಧನ ಮತ್ತು ಉಡುಗೊರೆಗಳು ಸಮಂಜಸವಾಗಿರಬೇಕು ಮತ್ತು ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕವಾಗಿರಬೇಕು ಮತ್ತು ಲಂಚ ಅಥವಾ ಗಿಂಬಳದ ಉದ್ದೇಶ ಹೊಂದಿರಬಾರದು. 50 ಡಾಲರ್ ಬೆಲೆಯನ್ನು ಮೀರಿದ ಎಲ್ಲ ಉಡುಗೊರೆಗಳು ಮತ್ತು</p>

<p>records of the Company. In all instances they must not violate the rules and regulations of the organization for whom the recipient works.</p>	<p>ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಕ ಧನಗಳ ಕೊಡುಗೆಗಳು ನಿಮ್ಮ ಮೇಲ್ವಿಚಾರಕರಿಂದ ಅನುಮತಿ ಪಡೆದಿರಬೇಕು. ಎಲ್ಲ ಉಡುಗೊರೆಗಳು ಮತ್ತು ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಕ ಧನಗಳು, ಅದರ ಬೆಲೆಯನ್ನು ಲೆಕ್ಕಿಸದೆ, ಸಂಸ್ಥೆಯ ಪುಸ್ತಕಗಳು ಹಾಗೂ ದಾಖಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಸಮರ್ಪಕವಾಗಿ ದಾಖಲಿಸಬೇಕು. ಈ ಎಲ್ಲ ಉದಾಹರಣೆಗಳಲ್ಲಿ ಅವರು, ಫಲಾನುಭವಿಯು ಕೆಲಸ ಮಾಡುವ ಸಂಸ್ಥೆಯ ಕಾನೂನುಗಳು ಮತ್ತು ನಿಯಮಗಳನ್ನು ಉಲ್ಲಂಘಿಸಬಾರದು.</p>
<p>Check Before Acting. Any employee receiving a gift that seems excessive or inappropriate or is considering providing a gift that may be questionable, should promptly contact his or her supervisor and, as appropriate, the Corporate law department. Not adhering to this policy may lead to disciplinary action against an employee.</p>	<p>ಕಾರ್ಯಪ್ರವೃತ್ತನಾಗುವ ಮೊದಲು ಪರೀಕ್ಷಿಸು. ಯಾವುದೇ ನೌಕರ ಸ್ವೀಕರಿಸುವ ಹೆಚ್ಚಿನ ಬೆಲೆಯದಂದೆನಿಸುವ ಅಥವಾ ಸೂಕ್ತವಲ್ಲದ ಅಥವಾ ಪ್ರಶ್ನಾರ್ಹವಾಗಬಹುದಾದ ಉಡುಗೊರೆ ಕೊಡಲು ನಿರ್ಧರಿಸುವಾಗ, ತನ್ನ ಮೇಲ್ವಿಚಾರಕರು, ಸೂಕ್ತವಾದ, ಕಾರ್ಪೊರೇಟ್ ಕಾನೂನು ಇಲಾಖೆಯನ್ನು ಪ್ರಾಮಾಣಿಕವಾಗಿ ಸಂಪರ್ಕಿಸಬೇಕು. ಈ ನೀತಿಗೆ ಅಂಟಿಕೊಳ್ಳದಿದ್ದಲ್ಲಿ, ಅಂತಹ ಉದ್ಯೋಗಿಯ ವಿರುದ್ಧ ಶಿಸ್ತಿನ ಕ್ರಮ ಜರುಗಿಸಲು ಅವಕಾಶ ನೀಡುತ್ತದೆ.</p>
<p>¹ The above stated amounts are in reference to U.S. operations and are subject to adjustment within non-U.S. operations. Multiple gifts or a pattern of repeated gifts exceeding the above thresholds in the aggregate are prohibited.</p>	<p>ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಲಾದ ಹಣದ ಮೊತ್ತವು ಯುನೈಟೆಡ್ ಸ್ಟೇಟ್ಸ್ ನ ಕಾರ್ಯಾಚರಣೆ ಆಧರಿಸಿ ಉಲ್ಲೇಖಗೊಂಡಿದ್ದು, ಯುನೈಟೆಡ್ ಸ್ಟೇಟ್ಸ್ ಹೊರತಾದ ಕಾರ್ಯಾಚರಣೆಗಳ ಒಳಗಿನ ಹೊಂದಾಣಿಕೆಗೆ ಒಳಪಟ್ಟಿರುತ್ತವೆ. ಮೇಲಿನ ಮಿತಿ ಮೀರಿದ, ಅನೇಕ ಉಡುಗೊರೆಗಳು ಅಥವಾ ಪುನರಾವರ್ತಿತ ಮಾದರಿ ಉಡುಗೊರೆಗಳನ್ನು ಒಟ್ಟಾರೆಯಾಗಿ ನಿಷೇಧಿಸಲಾಗಿದೆ.</p>
<p>² Government employees and officials are often subject to more stringent limitations on the acceptance of gifts and meals than is the case in private industry.</p>	<p>ಖಾಸಗಿ ಕಾರ್ಖಾನೆಗಳಿಗಿಂತ ಸರ್ಕಾರಿ ನೌಕರರು ಮತ್ತು ಅಧಿಕಾರಿಗಳು ಉಡುಗೊರೆಗಳು ಮತ್ತು ಭೋಜನಗಳನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸುವ ವಿಚಾರದಲ್ಲಿ ಆಗಾಗ್ಗೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಹಾಗೂ ಕಠಿಣ ಮಿತಿಗಳಿಗೆ ಒಳಪಟ್ಟಿರುತ್ತಾರೆ.</p>
<p><i>Moog employees should reference the Business Management Document Library for the most current version of this policy.</i></p>	<p>MOOG ನೌಕರರುಗಳು ಈ ನೀತಿಯ ಇತ್ತೀಚಿನ ಆವೃತ್ತಿಗಾಗಿ ವ್ಯಾವಹಾರಿಕ ದಾಖಲಾತಿಯ ಸಂಗ್ರಹವನ್ನು ಪರಾಮರ್ಶಿಸಬೇಕು.</p>
<p>## Internal Moog Document ID is BMDL-12-3285</p>	<p>## MOOG ಆಂತರಿಕ ದಾಖಲೆಯ ಐಡಿ BMDL-12-3285</p>